

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

EIROPAS DARBA DROŠĪBAS UN VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS AĢENTŪRA

EIROPAS DARBA DROŠĪBAS UN VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS AĢENTŪRAS VALDES LĒMUMS

(2004. gada 4. marts)

par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem ieviešanu

(2004/508/EK)

VALDE,

ņemot vērā 2003. gada 18. jūnija Padomes Regulu (EK) Nr. 1654/2003, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2062/94 par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras dibināšanu⁽¹⁾,

tā kā Līguma par Eiropas Savienību 1. panta otrajā daļā ir ietverts atklātības princips, saskaņā ar kuru šis līgums iezīmē jaunu posmu ciešākas Eiropas tautu savienības izveidošanā, kur lēmumu pieņemšana notiek, cik vien iespējams atklāti un cik vien iespējams tuvinot to pilsoņiem;

tā kā atklātība dod iespēju pilsoņiem vēl vairāk iesaistīties lēmumu pieņemšanā un nodrošina lielāku pārvaldes sistēmas leģitimitāti un efektivitāti demokrātiskā iekārtā, kā arī nosaka tai lielāku atbildību pilsoņu priekšā. Atklātība veicina demokrātijas un pamattiesību ievērošanas principu nostiprināšanos, kuri noteikti ES Līguma 6. pantā un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā;

tā kā Regula (EK) Nr. 1654/2003 sastāda nosacījumus, kas garantē piekļuvi Aģentūras dokumentiem, atverot tos publiskai apskatei un ļaujot piekļūt reģistram;

tā kā šajā sakarā ir nepieciešams izstrādāt noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1049/2001 (2001. gada 30. maijs) par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem⁽²⁾ (turpmāk — "Regula (EK) Nr. 1049/2001") ieviešanai attiecībā uz dokumentiem, kas nav uzskaitīti augstākminētajos nosacījumos;

tā kā lēmumus attiecībā uz pasākumiem, kas veicami ar sākotnējiem pieteikumiem, pieņem Aģentūras amatpersonas vai darbinieki, kas atbildīgi par pieteikumiem par piekļuvi izskatīšanu, un tā kā lēmumus, kas atsaka piekļuvi atkārtotu pieteikumu gadījumā pieņem Aģentūras direktors;

tā kā Regula (EK) Nr. 1654/2003 arī paziņo, ka Valde pieņem praktiskus noteikumus, lai Regulu (EK) Nr. 1049/2001 ieviestu sešu mēnešu laikā kopš Padomes Regulas (EK) Nr. 1654/2003 stāšanās spēkā;

tā kā skaidri noteikumi veicina vienmērīgu vadīšanu, palīdzot atbildīgajām personām rīkoties ar publiskas iesniegtajiem pieteikumiem akurāti un operatīvi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Tiesību izmantotāji

1. Piekļuves tiesības attiecas uz Aģentūras rīcībā esošiem dokumentiem, proti, tās sastādītiem vai tās īpašumā saņemtiem dokumentiem.

2. Ikvienai Savienības fiziskai personai, kas pastāvīgi dzīvo kādā dalībvalstī, vai juridiskai personai, kuras juridiskā adrese ir kādā dalībvalstī, ir tiesības piekļūt Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras (turpmāk — "Aģentūra") dokumentiem, ievērojot Regulas (EK) Nr. 1049/2001 2. panta 1. punktu saskaņā ar šiem sīki aprakstītiem noteikumiem.

3. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1049/2001 2. panta 2. punktu fiziskas personas, kas nedzīvo pastāvīgi dalībvalstī, vai juridiskas personas, kam tajā nav juridiskas adreses, var piekļūt Aģentūras dokumentiem pēc tādiem pašiem noteikumiem, par kādiem minēts Regulas (EK) Nr. 1049/2001 2. panta 1. punktā.

⁽¹⁾ OV L 245, 29.9.2003., 38. lpp.

⁽²⁾ OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

2. pants

Pieteikumi

1. Pieteikumi par piekļuvi Aģentūras dokumentiem, kas nav pieejami publiski, jāstāda rakstiski, un tos nosūta Aģentūrai pa elektronisko pastu (docrequest@osha.eu.int), pa pastu (European Agency for Safety and Health at Work, Documentation, Gran Via, 33 E-48009, Bilbao, Spain) vai pa faksu ((0034) 944 79 43 83). Aģentūra sākotnējiem un atkārtotiem pieteikumiem atbild 15 darba dienu laikā kopš pieteikuma reģistrācijas. Sarežģītu un apjomīgu pieteikumu gadījumā izskatīšanas termiņu var pagarināt par 15 darba dienām. Jebkurā termiņa pagarinājuma gadījumā jāprecizē iemesls un par to iepriekš jāpaziņo pieteikuma iesniedzējam.

2. Ja pieteikums ir neprecīzs, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1049/2001 6. panta 2. punktā, Aģentūra lūdz iesniedzēju sniegt papildu informāciju, kas palīdz identificēt pieprasītos dokumentus; atbildes termiņu skaita no brīža, kad Aģentūra saņem šo informāciju.

3. Lēmumā, kas pat ir tikai daļēji noraidošs, min iemeslu atteikumam, kas balstīts uz vienu no Regulas (EK) Nr. 1049/2001 4. pantā uzskaitītajiem izņēmumiem, un informē pieteikuma iesniedzēju par viņam/viņai pieejamiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem.

3. pants

Sākotnējo pieteikumu izskatīšana

1. Neskarot šā lēmuma 8. pantu, tiklīdz pieteikums ir reģistrēts, pieteikuma iesniedzējam nosūta saņemšanas apstiprinājumu, izņemot gadījumus, kad atbildi nosūta ar nākamo pasta sūtījumu.

Saņemšanas apstiprinājumu un atbildi nosūta rakstiski vai, ja iespējams, elektroniskā veidā.

2. Pieteikuma iesniedzēju par atbildi uz viņa/viņas pieteikumu paziņo attiecīgās nodaļas vadītājs.

3. Pat daļēja atteikuma gadījumā pieteikuma iesniedzēju informē par viņa/viņas tiesībām 15 darba dienu laikā no atbildes saņemšanas brīža iesniegt Aģentūrai atkārtotu pieteikumu tā pārskatīšanai.

4. Ja Aģentūra nesniedz atbildi paredzētajā termiņā, pieteikuma iesniedzējam ir tiesības iesniegt atkārtotu pieteikumu.

4. pants

Atkārtotu pieteikumu izskatīšana

1. Aģentūras direktors lemj par atkārtotu pieteikumu atteikumu. Par šādu rīcību viņš/viņa informē Aģentūras valdi.

2. Pieteikuma iesniedzējam par lēmumu paziņo rakstiski vai, ja iespējams, elektroniskā veidā un informē viņu par tiesībām uzsākt tiesvedību tiesā vai iesniegt sūdzību Eiropas vidutājam.

5. pants

Konsultācijas

1. Ja Aģentūra saņem pieteikumu par piekļuvi dokumentam, kurš atrodas tās rīcībā, bet kuru izdevusi trešā puse, tad Aģentūra pārbauda, vai var piemērot izņēmumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1049/2001 4. pantu.

2. Ja pēc šīs izskatīšanas Aģentūra uzskata, ka piekļuve tai ir jāatsaka saskaņā ar vienu no Regulas (EK) Nr. 1049/2001 4. pantā paredzētajiem izņēmumiem, noraidošo atbildi nosūta pieteikuma iesniedzējam bez konsultēšanās ar trešās puses autoru.

3. Aģentūra pieņem pieteikumu, nekonsultējoties ar trešās puses autoru, ja:

a) pieprasīto dokumentu jau agrāk ir nosūtījis tās autors vai vadoties pēc Regulas (EK) Nr. 1049/2001 vai citiem noteikumiem;

b) tas ir acīmredzami, ka šā dokumenta pilnīga vai daļēja satura nosūtīšana neskarš kādu no Regulā (EK) Nr. 1049/2001

4. pantā uzskaitītajām interesēm.

4. Visos citos gadījumos konsultē trešās puses autoru. Jo īpaši, ja pieteikums par piekļuvi dokumentiem attiecas uz dokumentu, ko izdevusi dalībvalsts, Aģentūra konsultē izdošanas vietas atbildīgo iestādi, ja:

a) dokuments bijis pārsūtīts Aģentūrai pirms datuma, kad piemēro Regulu (EK) Nr. 1049/2001;

b) dalībvalsts ir lūgusi Aģentūrai nesūtīt dokumentu bez tās iepriekšējas piekrišanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1049/2001 4. panta 5. punktu.

5. Konsultētā trešā puse nosaka atbildes izpildes termiņu, kas nav īsāks par 5 darba dienām, bet kas ļauj Aģentūrai atbildēt saskaņā ar pašas termiņiem. Ja atbilde nav saņemta paredzētajā periodā vai ja trešā puse nav atrodama vai identificējama, Aģentūra lemj saskaņā ar noteikumiem par izņēmumiem Regulas (EK) Nr. 1049/2001 4. pantā, ņemot vērā trešās puses likumīgās intereses uz tās rīcībā esošās informācijas pamata.

6. Ja Aģentūra paredz ļaut piekļuvi dokumentam pret autora skaidri izteiktu viedokli, tai par savu lēmumu nosūtīt dokumentu jāpaziņo pēc 10 darba dienu perioda un jāpievērš autora uzmanība par viņam pieejamiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, lai iebilstu dokumenta nosūtīšanai.

*6. pants***Piekluves tiesību izpilde**

1. Dokumentus sūta pa pastu, faksu vai, ja pieejams, pa elektronisko pastu. Ja dokumenti ir apjomīgi vai grūti apstrādājami, pieteikuma iesniedzējam var lūgt tos izskatīt uz vietas. Šī konsultācija ir bezmaksas.
2. Ja dokuments ir publicēts, atbildē iekļauj uzziņas par publikāciju un/vai vietu, kur dokuments ir pieejams, un, ja iespējams, norāda tā tīmekļa vietni Aģentūras mājas lapā www.agency.osha.eu.int.
3. Ja pieprasīto dokumentu apjoms pārsniedz divdesmit lappuses, pieteikuma iesniedzējam iespējams likt apmaksāt EUR 0,10 par lappusi, kā arī pārsūtīšanas izdevumus. Par citu materiālu izmaksām izlemj, balstoties uz katru gadījumu atsevišķi, bet summai jābūt pieņemamai.

*7. pants***Pasākumi, kas atvieglo piekļuvi dokumentiem**

1. Īstenojot pilsoņu tiesības saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1049/2001, Aģentūra nodrošina publisku piekļuvi dokumentu reģistram. Piekluve reģistram ir jānodrošina elektroniski.
2. Katram dokumentam reģistrā piešķir nosaukumu (valodā, kādā tas pieejams) un citas derīgas norādes dokumenta identifikēšanai.
3. Palīdzības lapa (visās oficiālajās valodās) informē publiku par to, kā dokumentu iegūt. Ja dokuments ir publicēts, pastāv saite uz oriģināla tekstu.

*8. pants***Dokumenti, kas publikai pieejami tiešā veidā**

1. Šo pantu piemēro tikai tiem dokumentiem, kas sastādīti vai saņemti pēc datuma, kad sāk piemērot Regulu (EK) Nr. 1049/2001.

2. Sekojošos dokumentus automātiski nosūta pēc pieprasījuma, un, ja iespējams, uz tiem nodrošina tiešu piekļuvi elektroniskā veidā:

- a) trešo pušu dokumenti, ko jau iepriekš ir nosūtījis to autors vai tas darīts pēc viņa piekrišanas;
- b) dokumenti, kas jau tikuši nosūtīti pēc iepriekšējā pieteikuma.

*9. pants***Ziņojumi**

Aģentūra reizi gadā kā ikgadējā pārskata daļu publicē informāciju saistībā ar šā lēmuma ieviešanu, jo īpaši pieprasījumu skaitu piekļuvei Aģentūras dokumentiem, atteikumu skaitu un šādu atteikumu iemeslu statistiku saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1049/2001 17. panta 1. punktu.

*10. pants***Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā, un to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Bilbao, 2004. gada 4. martā

Valdes vārdā —
priekšsēdētāja
Christa SCHWENG